

**Paiksed tulekustutussüsteemid.
Voolikusüsteemid. Osa 2: Lamevoolikuga
voolikusüsteemid**

Fixed firefighting systems - Hose systems - Part 2:
Hose systems with lay-flat hose

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 671-2:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 671-2:2001 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 14.03.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 671-2:2002 consists of the English text of the European standard EN 671-2:2001.</p> <p>This document is endorsed on 14.03.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This standard specifies requirements and methods of tests for construction and performance of fire hose systems with lay-flat hose for installation in buildings and other construction works, permanently connected to a water supply, for use by the occupants.</p>	<p>Scope: This standard specifies requirements and methods of tests for construction and performance of fire hose systems with lay-flat hose for installation in buildings and other construction works, permanently connected to a water supply, for use by the occupants.</p>
--	--

ICS 13.220.20

Võtmesõnad:

English version

Fixed firefighting systems

Hose systems

Part 2: Hose systems with lay-flat hose

Installations fixes de lutte contre
l'incendie – Systèmes équipés de
tuyaux – Partie 2: Postes d'eau
muraux équipés de tuyaux plats

Ortsfeste Löschanlagen –
Wandhydranten – Teil 2: Wand-
hydranten mit Flachschauch

This European Standard was approved by CEN on 2001-03-01.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Designation	5
5 Hose and hose assemblies	6
6 Shut-off nozzle	6
7 Inlet stop valve	7
8 Cabinets	8
9 Materials	8
10 Hydraulic properties	9
11 Colour, symbols, marking and instructions	10
12 Evaluation of conformity	11
Annex A (normative) Schedule for initial type testing	12
Annex B (normative) Test method for resistance to external corrosion	13
Annex C (normative) Ageing test for plastics materials	14
Annex D (normative) Test method for resistance to corrosion of waterways	14
Annex E (normative) Test methods for nozzle	15
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the essential characteristics of EU Construction Products Directive	19
Bibliography	22

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting system", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2003.

This European Standard replaces EN 671-2:1994.

EN 671 has the general title "*Fixed firefighting systems – Hose systems*" and is in three parts;

Part 1: Hose reels with semi-rigid hose

Part 2: Hose systems with lay-flat hose

Part 3: Maintenance of hose reels with semi-rigid hose and hose systems with lay-flat hose

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports the essential requirements of EU Directive 89/106/EEC.

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

Annexes A, B, C, D and E are normative.

This European Standard includes a bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Hose systems in proper condition provide a very effective firefighting facility with a continuous supply of water available immediately.

The requirements of this standard have been framed to ensure that hose systems can be operated efficiently by one person and that such systems will have a long service life and will not need excessive maintenance.

1 Scope

This European Standard specifies requirements and methods of test for the construction and performance of fire hose systems with lay-flat hose for installation in buildings and other construction works, permanently connected to a water supply, for use by the occupants.

Its requirements may apply in general for other applications, for example in marine applications or in aggressive environments, but additional requirements may be necessary in such cases.

For convenience of application in conformity testing, the normative annexes of this standard are arranged so that annex A gives the sequence of testing for conformity assessment and annexes B, C, D and E are in the correct sequence for testing.

NOTE All pressures are gauge pressures and are expressed in megapascals. 1 MPa = 10 bar.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 671-3:2000, *Hose systems – Part 3: Maintenance of hose reels with semi-rigid hose and hose systems with lay-flat hose.*

prEN 1924-2:1995, *Non-percolating layflat delivery hoses and hose assemblies for fire fighting purposes.*

EN ISO 4892-2:1999, *Plastics – Methods of exposure to laboratory light sources – Part 2: Xenon-arc sources (ISO 4892-2:1994).*

ISO 7-1:1994, *Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation.*

ISO 9227:1990, *Corrosion tests in artificial atmospheres; salt spray tests.*

ISO 5208:1993, *Industrial valves, pressure testing of valves.*